



AURORA MAGNANI

TRANSLATOR

PROFESSIONAL SUMMARY

I am a professional translator specialised in English and Spanish. I completed a Master's degree focusing on professional translation in the fields of medicine and science, law, technology and finance. In addition, I have experience in the translation and adaptation of television scripts.

LANGUAGES

- Italian - Native language
- English - C1, First Certificate
- Spanish - C1, DELE
- German - Upper Intermediate

CONTACTS

Mobile: +39 391 7165863
Email: auroram221b@gmail.com
Address: via N. Sauro 39, 21051
Arcisate (VA), Italia

WORK HISTORY

Translator

AUGUST 2021 - PRESENT

Translation and script adaptation.
iSuch as: *Ridiculousness*, *Messyness*, *Are you the one?*, *True Life Crimes*, *Jersey Shore*.

Translator

SEPTEMBER 2021 - MARCH 2022

Curricular internship at InEuropa srl.
Translation of documents about european projects.

Translator

MARCH 2021 - MAY 2021

Curricular internship at Kairos Italy Theater.
Translation of two theatrical scripts staged in New York.

EDUCATION

Master's Degree in Translation

2020-2022 | CIVICA SCUOLA INTERPRETI E TRADUTTORI
ALTIERO SPINELLI

Bachelor's Degree in Linguistic Mediation

2017-2020 | CIVICA SCUOLA INTERPRETI E TRADUTTORI
ALTIERO SPINELLI

Intensive German course (B2)

SEPTEMBER 2018-OCTOBER 2018 | VOLKSHOCHSCHULE
STARNBERGER SEE E.V.

DIGITAL SKILLS

- Good command of the Office package tools (Word, Power Point, Excel);
- CAT Tools (SDL Trados 2021, MemoQ, Memsources);
- Subtitling software (Aegisub).